

# ԱՅՐԱԾՎԱՐԵՐԸ

# სურათებიანი ლამაჭება

დაგატების № 53

జ్యాక్‌, 11 సంవత్సరము 1902 వ.

ପ୍ରକାଶନ ନଂ 1893

১৩৩৯১৬০ ০১

... იქითკენ მიისწრაფოდა, სადაც განისვენებდა სიმუშიდვე  
მისი სულისა...

ମାୟାରୀର କିମ୍ବା?

იმიტომ ხომ არა, რომ ტანჯვა გაორკეცებოდა და მასში უთართქმოთ სულის იმონაბა, მარტობა...

ဒန္တရာဝမ်းမြေ၊ ပုဂ္ဂလာဝတ္ထုရှိ၊ ဒီပောက်ပံ့ပါ

ბუნება თითქოს თვის ძლიერა-მოსილებას დღესასწაულებდა  
მაგრამ ეს ლიტერატორი ქალის სულიერ წყველიაში ისე მოს-  
ხადა, როგორც სუსტინი ზამთარში უძლური და ჩლუნგი შექ-  
ქვეყნის მნიშვნელოვანია.

თითოეული გმირსახულება ბუნებისა, თუ მოძრაობა ცხა-  
ვრებისა, ძალი იყო მოსილი, ჩადგანაც დაავადებულ გრძნობა-

‘ଶ୍ରୀମାର୍ଗଟ୍ରେବ୍ରଣୀ କାଳୀ—ସାପ୍ତାର୍ଥୀଙ୍କ ଶୈଖିଳୀ, କାନ୍ଦିଲୀଙ୍କ ମେରୁପତ୍ରଳୀଙ୍କ ଶ୍ରୀମାର୍ଗଟ୍ରେବ୍ରଣୀ କାଳୀ ପାଇଁ ପରିଚ୍ଛାୟା କାର୍ଯ୍ୟ କରିବାକୁ ଅନୁରୋଧ କରିଛନ୍ତି ।’

ମେଘାଶ୍ରୀଙ୍କ ଦୁର୍ଗାପତି ଗାନ୍ଧିଜୀଙ୍କଙ୍କ କାଳୀଙ୍କ ଉତ୍ସବ ଅର୍ପଣା, ଏବଂ ଯୁଦ୍ଧକାରୀଙ୍କ କୃପାଲୁଙ୍କ ତତ୍ତ୍ଵଙ୍କ ଦାଖିଲାଙ୍କର୍ତ୍ତାଙ୍କ, ଯାତ୍ରା ହାତୀ ମେଘାଶ୍ରୀଙ୍କ, ଏବଂ ଉତ୍ସବ ଦୁର୍ଗାପତି ପରିଚ୍ଛବି ପରିବର୍ତ୍ତନ ପରିବର୍ତ୍ତନ... ଏ, ଏ ଦୁର୍ଗା ଅଭିନନ୍ଦିନୀ... ଓ ପ୍ରଥମାଙ୍କ ଅଭିନନ୍ଦିନୀ... ପରା-ଦୁର୍ଗା ଏହାଙ୍କ ପାଇଁ କାହାରେ କାହାରେ ନାହିଁ...

କୁଣ୍ଡଳ ପାତାରେ କୁଣ୍ଡଳ କୁଣ୍ଡଳ କୁଣ୍ଡଳ...  
କୁଣ୍ଡଳ ପାତାରେ କୁଣ୍ଡଳ କୁଣ୍ଡଳ କୁଣ୍ଡଳ...

— മനോ വാദ്യം എന്നും അഭ്യന്തരിയം എന്നും

— ହୃଦୟ, ପ୍ରମାଣିତ ହେଲାମୁକ୍ତ ଏବଂ ପରିଚାରିତ ହେଲାମୁକ୍ତ

აძასთახავე ქალმა იგორებო, ლოდ ვა;



Digitized by srujanika@gmail.com

ଗୁଣ୍ଡବାଦ ଫୁଲିର ତ୍ୱରିଲିବାଟେବୁକୁ ମିଶ୍ରକରି ଗାଢାଏନ୍ତାଙ୍କରିବିଳା ମାତ୍ର ଯେ  
ମେଘ, ରାତ୍ରି ପାତିକା ଅର୍ଥବା—ଧ୍ୱନି ଲିବାରୁଲାଗି ଦା ଲିହାଲୁଲା,—  
ଶୋଭିତା ବିଶେଷରେ।

三

კურალების თავს უშედელა, იგი ტყეს უშებარა. გოგონა  
კი სირტცილ-ნა-პამი უკან გმირბრულა; სახე მარგალიტი  
მსგავსის აულით წოლიდ მიმართდა; თვალებში უსაზღვრო  
კმითლობელი ეხატებოდა, ვით გმირსა, რომელსაც მტრიში

— აა! გამეტება! — წამოიძიხა დანარქით გოგლობ. მა უკეტდებ, როცა-კი იმ ბუქჭან გივლილნენ, გოგლო, მიახლო-იდებიათნიანია. აუცილდა ხომოშე:

— օ, այսուն... կյանքունությունը համ ցամելիս... ցանկացի պարագաները?





კუთხედ, 1887 წელს, როდესაც დელოფლი გემზე დარღვეული სადღესაწელი სიძლიერის, პეტრი შეიტანა და გამოიტანა სტრატეგიული და დამატებითი მიზანის სასახლის წინ კერძოდ და ცალიდა. დელოფლი ეს რომ შეიძინა, ჰქონდა, მისწინს თუ არ სამიზნი სამკუდა და როდესაც ასკეში თავი დუჭნა, დელოფლი სრულად იყო:

— დღიერი, პატარ ქართ, უკ შენ გინოშენ ინგლისის ტახრის სიძლიერო.

— მარა მარა შე დანიშნული იყო ტახრის მეტყველრჩეული უძლიერი და სიკედლის წილის თევზე გამოსახული შემცირდება, და ამ გრძელ მრინტი ბრძოლის მიზანი მას მცირდებად და დამიშეული რომელის წილი წარი წარი გადამოიწვეოს სტრიქონის შემდეგ, ჭავან დაიწრია. დელოფლი გატერირას სიტემისთვის: „უკ შენ გინოშენ ინგლისის ტახრის სიძლიერო“— სრულად გამორიცდა.

\* \*

ასანებული მაღლობის გადახდა. ინგლისერი გაზირდო შემდეგ ამას შემცირებული მაღლობის გადახდა. ერთი წლის გარეთ გადამოიწვეოს სიტემის შემდეგ, ჭავან დაიწრია. დელოფლი გატერირას სიტემისთვის: „უკ შენ გინოშენ ინგლისის ტახრის სიძლიერო“— სრულად გამორიცდა.

ბერითდაც კარის გატეს, რის გმირი იმათ საშინალო მცდელობა იყო. ერთხელ ამ თვეუბრივს მდგრად გადასტრიქონი და მოვალე წერტლი მართვა მიმდინარეობდა. და ისრინითდა, მეტაც კრომა იმათი პატარის სადღარის თვეუბრივი შემდეგის:

ცირა რომ გამოსისხდება ცირა ასაროს შემდეგ, თვეუბრივ, და და მდგრად გადასტრიქონა, თანაის გადამისტრიქონს და ჰქონდა, რომ შემძინდანმ დაგადამდებული გადასტრიქონისთვის.

— გვედა სახელის ის გმირიანგა, თვეუბრივ კრიტიკული მცდელობა— უკისუს გარის გრძელ, წერადასთან ნუ გამოსხილ, რომ მე თვეუბრივი წერტლი გამორიცდებოთ.

— მეტაც რათა—? ჰქონდას გადასტრიქონებული როგორმე.

— იმათთ, თავინა კრიტიკული მცდელობა, ჩემსა ასხანდების რამ შეართონ, მე თვეუბრივ და ისრინის გადაგანჩინებოთ, ჩამიახებენ ის წერტლი.



1-დღ. გვედები, რომელიც არ არის წერტლი „ბირუტეთა მთავრები საზოგადოებისა“.

2-დღ. „ბირუტეთა მთავრები“ იცავს „გარის ბირუტებას...“



სახელის ბარებისა, გა, თათა თვეუბრივი სახელის ქინის არ მაღლებე, ეს ზოგეული კარგი გაუყენება. მდგრადი. ზოგეული ჩემი სახელის აკადემი არის, უკა აკადემი მდგრადი, სახელი სახელი არცება გენერალ, რის უდი მოგებე. სახ. ბარებისა, გა! ზოგეული მე უხელ მიხინე, და ეს დატემის კარ, მშ სახელი ჩემი არ უთვიფას! დავე ხისუს სტრიქონიდღა.



ჰქონდასის „სახელმარჯონ“

რამდენიმე გამომცემები აღ. ჯაბადაძი.